

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	翁文德	服務機關	1. 國民大會		職 稱	1. 國大代表	
			2.			2.	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女				
稱	謂	姓	名	稱	謂	姓	名
妻		蔡英碧		長子		翁○君	

(一)不動產  
1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍 (持分)	所有權人
埔里鎮和平段266號	419.59	所有權全部	蔡英碧
埔里鎮和平段264號	109.68	所有權全部	蔡英碧
埔里鎮光榮段491號	2,984.26	10000分之204	蔡英碧
埔里鎮桃米坑段402號	786	6分之2	蔡英碧
埔里鎮桃米坑段401之1號	3,987	4分之1	蔡英碧
埔里鎮桃米坑段403號	6,569	4分之1	蔡英碧
埔里鎮桃米坑段401之2號	2,408	4分之1	蔡英碧
台中市南區頂橋子頭段0115-0018號	48	100000分之13750	蔡英碧
台中市南區頂橋子頭段0115-0080號	59	100000分之1695	蔡英碧
台中市南區頂橋子頭段0115-0001號	1,007	100000分之1424	蔡英碧
南投縣南投市軍功寮段113-44號	86	所有權全部	蔡英碧
南投縣南投市軍功寮段112-31號	191	35分之1	蔡英碧
南投縣南投市軍功寮段113-27號	73	35分之1	蔡英碧
南投縣南投市軍功寮段113-52號	188	35分之1	蔡英碧
南投縣南投市軍功寮段113-26號	94	35分之1	蔡英碧
南投縣南投市軍功寮段113-45號	90	35分之1	蔡英碧
南投縣南投市軍功寮段113-28號	107	35分之1	蔡英碧

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍 (持分)	所有權人
埔里鎮西安路	1,748.89	所有權全部	翁文德
埔里鎮永樂巷	303.31	所有權全部	蔡英碧

台中市建成路	80.02	所有權全部	蔡英碧
南投縣南投市東山路	135	所有權全部	蔡英碧

## (二)船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
無			

## (三)汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
無			

## (四)航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
無			

(五)存款(總金額：21,127,432 元)  
1. 新臺幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
活期存款	台銀	蔡英碧	45,208
活儲	台銀	蔡英碧	1,463,378
活儲	台銀	翁文德	118,846
定期存款	台銀	翁文德	6,000,000
定期存款	台銀	蔡英碧	13,500,000

## 2. 外幣及其他幣別存款

種 類	幣 別	存 放 機 構	戶 名	金 額
				折合新臺幣價額
無				

## (六)外幣(指現金或旅行支票)(總價額：元)

幣 別	所 有 人	金 額	折 合 新 臺 幣 價 額
無			

(七)有價證券(股票、票券、債券及其他有價證券總價額：4,272,310 元)  
1. 股票(總價額：2,177,990 元)

種 類	所 有 人	股 數	票 面 價 額	總 額
台塑	蔡英碧	38	10	380
碧悠	蔡英碧	660	10	6,600

中鋼	蔡英碧	608	10	6,080
竹企	蔡英碧	144	10	1,440
力霸	蔡英碧	7,207	10	72,070
味全	蔡英碧	4,032	10	40,320
嘉畜	蔡英碧	100,000	10	1,000,000
寶祥	蔡英碧	16,915	10	169,150
寶甲特	蔡英碧	2,282	10	22,820
中精機	蔡英碧	20,000	10	200,000
聲寶	蔡英碧	1,809	1	1,809
嘉益	蔡英碧	50,000	10	500,000
泰豐	蔡英碧	2,200	10	22,000
中企	蔡英碧	4,364	10	43,640
三商行	蔡英碧	7,500	10	75,000
櫻花	蔡英碧	40	10	400

## 2. 票券(總價額：元)

種 類	所 有 人	單位數	票 面 價 額	總 額
無				

## 3. 債券(總價額：元)

種 類	所 有 人	單位數	票 面 價 額	總 額
無				

## 4. 其他有價證券(總價額：2,094,320 元)

種 類	所 有 人	單位數	票 面 價 額	總 額
建弘雙福証券投資信託基金	蔡英碧	9432	10	94,320
統信基金	蔡英碧	100000	10	1,000,000
國民基金	蔡英碧	100000	10	1,000,000

## (八)其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
無		

(九)債權(總金額： 7,200,000 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
私人借貸	蔡英碧	黎憲龍 南投埔里鎮藍城參巷	1,000,000
私人借貸	蔡英碧	許王素貞 台中縣太平鄉中山路	500,000
私人借貸	蔡英碧	巫成來 南投縣仁愛鄉萬平路	1,200,000
私人借貸	蔡英碧	吳孟嫻、吳榮煌、李淑貞 南投埔里鎮育英街	4,500,000

(十)債務(總金額： 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
無			

(十一)事業投資(總金額： 1,000,000 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
翁文德	慈惠醫院 埔里鎮西安路一段128號	1,000,000

(十二)備註

無

此 致

監 察 院

( 受 理 申 報 機 關 [ 構 ] 全 稱 )

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任。

申 報 人：翁文德

申 報 日 期：83 年 12 月 29 日